

PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA
GRIEGO II, 2º BACHILLERATO

Departamento de Lenguas Clásicas

IES Hermanos D'Elhuyar, curso 2022/23

Griego, 2º Bachillerato

1.- Introducción: justificación.

La asignatura de Griego tiene como primera finalidad introducir al alumnado en el conocimiento básico de la lengua griega antigua en sus aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos, con objeto de permitirle acceder directamente a algunos de los textos originales más importantes de la tradición literaria helénica, a través de los cuales ha llegado hasta nosotros una buena parte del denominado legado clásico. El estudio de la lengua y la literatura griega sirve, además, como instrumento idóneo para iniciarse en un conocimiento directo del pensamiento y la cultura griega antigua, que constituyen la base de la civilización occidental.

El estudio de la asignatura se ha organizado en siete bloques que, con ligeros matices, se repiten en los dos cursos. Dichos bloques se refieren tanto a cuestiones lingüísticas como a temas culturales, teniendo en cuenta que ambos aspectos constituyen dos facetas inseparables y complementarias para el estudio de la civilización griega, sin las cuales no es posible apreciar en su verdadera dimensión la importancia de su legado.

En el Real Decreto 1105/2014, de 26 de noviembre, se establece el currículo básico.

2.- Contenidos, criterios de evaluación y estándares de aprendizaje evaluables distribuidos por evaluaciones.

1 Primera evaluación

BLOQUE I. LENGUA GRIEGA

Contenidos

- Los dialectos antiguos, los dialectos literarios y la koiné.
- Del griego clásico al griego moderno.

Criterios de evaluación

1. Conocer los orígenes de los dialectos antiguos y literarios, clasificarlos y localizarlos en un mapa.
2. Comprender la relación directa que existe entre el griego clásico y el moderno y señalar algunos rasgos básicos que permiten percibir este proceso de evolución.

Estándares de aprendizaje evaluables

- 1.1. Delimita ámbitos de influencia de los distintos dialectos, ubicando con precisión puntos geográficos, ciudades o restos arqueológicos conocidos por su relevancia histórica.

2.1. Compara términos del griego clásico y sus equivalentes en griego moderno, constatando las semejanzas y las diferencias que existen entre unos y otros y analizando a través de las mismas las características generales que definen el proceso de evolución.

BLOQUE II. MORFOLOGÍA

Contenidos

- Revisión de la flexión nominal y pronominal: Formas menos usuales e irregulares
- Revisión de la flexión verbal: La conjugación atemática. Modos verbales.

Criterios de evaluación

1. Conocer las categorías gramaticales.
2. Conocer, identificar y distinguir los formantes de las palabras.
3. Realizar el análisis morfológico de las palabras de un texto clásico.
4. Identificar, conjugar, traducir y efectuar la retroversión de todo tipo de formas verbales.

Estándares de aprendizaje evaluables

- 1.1. Nombra y describe las categorías gramaticales, señalando los rasgos que las distinguen.
- 2.1. Identifica y distingue en palabras propuestas sus formantes, señalando y diferenciando lexemas y afijos y buscando ejemplos de otros términos en los que estén presentes.
- 3.1. Sabe determinar la forma clase y categoría gramatical de las palabras de un texto, detectando correctamente con ayuda del diccionario los morfemas que contienen información gramatical.
- 4.1. Reconoce con seguridad y ayudándose del diccionario todo tipo de formas verbales, conjugándolas y señalando su equivalente en castellano.

BLOQUE III. SINTAXIS

Contenidos

- Estudio pormenorizado de la sintaxis nominal y pronominal.
- Usos modales.
- Tipos de construcciones sintácticas.
- La oración compuesta. Formas de subordinación.

Criterios de evaluación

1. Reconocer y clasificar las oraciones y las construcciones sintácticas.
2. Conocer las funciones de las formas no personales del verbo.

3. Relacionar y aplicar conocimientos sobre elementos y construcciones sintácticas de la lengua griega en interpretación y traducción de textos de textos clásicos.

Estándares de aprendizaje evaluables

1.1. Reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas griegas relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.

2.1. Identifica formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando las funciones que desempeñan.

2.2. Conoce, analiza y traduce de forma correcta las construcciones de participio relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.

3.1. Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua griega relacionándolos para traducirlos con sus equivalentes en castellano.

BLOQUE IV. LITERATURA

Contenidos

- Géneros literarios:
 - La épica.
 - La historiografía.
 - El drama: Tragedia y comedia.
 - La lírica.
 - La oratoria.
 - La fábula.

Criterios de evaluación

1. Conocer las características de los géneros literarios griegos, sus autores y obras más representativas y sus influencias en la literatura posterior.

2. Conocer los hitos esenciales de la literatura griega como base literaria de la literatura y cultura europea y occidental.

3. Analizar, interpretar y situar en el tiempo textos mediante lectura comprensiva, distinguiendo el género literario al que pertenecen, sus características esenciales y su estructura si la extensión del pasaje elegido lo permite.

4. Establecer relaciones y paralelismos entre la literatura clásica y la posterior.

Estándares de aprendizaje evaluables

1.1. Describe las características esenciales de los géneros literarios griegos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.

2.1. Realiza ejes cronológicos situando en ellos autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura griega.

2.2. Nombra autores representativos de la literatura griega, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.

3.1. Realiza comentarios de textos griegos situándolos en el tiempo, explicando sus características esenciales e identificando el género al que pertenecen.

4.1. Explora la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la traducción griega mediante ejemplos de la literatura contemporánea, analizando el distinto uso que se ha hecho de los mismos.

BLOQUE V. TEXTOS

Contenidos

- Traducción e interpretación de textos clásicos.
- Uso del diccionario.
- Comentario y análisis filológico de textos de griego clásico originales, preferiblemente en prosa.
- Conocimiento del contexto social, cultural e histórico de los textos traducidos.
- Identificación de las características formales de los textos.

Criterios de evaluación

1. Conocer, identificar y relacionar los elementos morfológicos de la lengua griega en interpretación y traducción de textos de textos clásicos.
2. Realizar la traducción, interpretación y comentario lingüístico, literario e histórico de textos de griego clásico.
3. Identificar las características formales de los textos.
4. Utilizar el diccionario y buscar el término más apropiado en la lengua propia para la traducción del texto.
5. Conocer el contexto social, cultural e histórico de los textos traducidos.

Estándares de aprendizaje evaluables

- 1.1. Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos griegos para efectuar correctamente su traducción.
- 2.1. Aplica los conocimientos adquiridos para realizar comentario lingüístico, literario e histórico de textos.
- 3.1. Reconoce y explica a partir de elementos formales el género y el propósito del texto.
- 4.1. Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

5.1. Identifica el contexto social, cultural e histórico de los textos propuestos partiendo de referencias tomadas de los propios textos y asociándolas con conocimientos adquiridos previamente.

BLOQUE VI. LÉXICO

Contenidos

- Ampliación de vocabulario básico griego: El lenguaje literario y filosófico.
- Helenismos más frecuentes del léxico especializado.
- Descomposición de palabras en sus formantes.
- Etimología y origen de las palabras de la propia lengua.

Criterios de evaluación

1. Conocer, identificar y traducir el léxico griego.
2. Identificar y conocer los elementos léxicos y los procedimientos de formación del léxico griego para entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas actuales.
3. Reconocer los helenismos más frecuentes del vocabulario común y del léxico especializado y remontarlos a los étimos griegos originales.
4. Identificar la etimología y conocer el significado de las palabras de origen griego de la lengua propia o de otras, objeto de estudio tanto de léxico común como especializado.
5. Relacionar distintas palabras de la misma familia etimológica o semántica.
6. Reconocer los elementos léxicos y los procedimientos de formación del léxico griego: la derivación y la composición para entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas actuales.

Estándares de aprendizaje evaluables

- 1.1. Explica el significado de términos griegos mediante términos equivalentes en castellano.
- 2.1. Descompone palabras tomadas tanto del griego antiguo como de la propia lengua en sus distintos formantes explicando el significado de los mismos.
- 3.1. Identifica los helenismos más frecuentes del vocabulario común y del léxico especializado y explica su significado a partir de los étimos griegos originales.
- 3.2. Reconoce y distingue a partir del étimo griego cultismos, términos patrimoniales y neologismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.
- 4.1. Deduce el significado de palabras griegas no estudiadas a partir del contexto o de palabras de su lengua o de otras que conoce.

4.2. Deduce y explica el significado de palabras de la propia lengua o de otras, objeto de estudio a partir de los étimos griegos de los que proceden.

5.1. Comprende y explica la relación que existe entre diferentes términos pertenecientes a la misma familia etimológica o semántica.

6.1. Sabe descomponer una palabra en sus distintos formantes, conocer su significado en griego para aumentar el caudal léxico y el conocimiento de la propia lengua.

3.- Metodología didáctica.

El estudio de la lengua griega estará en todo momento orientado hacia la lectura, comprensión y comentario de los textos griegos, en la medida de lo posible, originales. La traducción deberá realizarse con diccionario, cuyo uso se explicará y practicará en clase.

La gramática no será entendida como un fin, sino como un medio para acceder al mundo griego y a su cultura, por lo que siempre se estudiará en función de la traducción de textos y del comentario de los mismos. Se prestará especial atención a la preparación para la prueba de EBAU.

De todos los textos que se traduzcan el profesor hará un comentario morfológico, sintáctico o cultural, tratando de relacionar esta asignatura con las demás estudiadas en el curso. Cuando se trate de la primera explicación de un tema, procuraremos hacer intervenir a los alumnos por medio de preguntas relacionadas con los conocimientos que ya posean. La hora de clase se distribuirá de tal manera que los alumnos puedan participar el mayor número posible de veces, bien sean interpelados por el profesor, bien por ellos mismos recíprocamente o para corregirse unos a otros. En cuanto a las preguntas diarias, creemos que son sumamente necesarias y significativas, sobre todo teniendo en cuenta que el estudio de una lengua ha de ser una labor diaria y constante. Justificaremos de esta manera la necesidad de que la evaluación sea continua. Será importante el trabajo individual de los alumnos, debido a la necesidad de comprender y memorizar la materia, por lo que diariamente realizarán ejercicios, relacionados con los contenidos de cada sesión, que serán corregidos y calificados en la clase siguiente, aclarando sus posibles dudas y fallos.

4.- Conocimientos y aprendizajes básicos necesarios para que el alumno alcance una evaluación positiva al final de curso.

- Conocer y utilizar la morfosintaxis y el léxico de la lengua griega necesarios para la traducción e interpretación de textos de moderada complejidad, con la ayuda del uso correcto del diccionario.
- Identificar e interpretar las etimologías griegas en el vocabulario del español y las demás lenguas modernas estudiadas.
- Interpretar textos literarios e históricos preferentemente en ático clásico de los siglos V- IV a. C., originales y traducidos, de gradual complejidad captando su estructura y contenido conceptual.
- Apreciar los valores éticos, estéticos y políticos del mundo griego a través de sus textos.

- Desarrollar técnicas de trabajo intelectual mediante el comentario y uso crítico de documentos: material bibliográfico, audiovisual, inscripciones, elementos arqueológicos, etc.
- Relacionar los contenidos afines de diversas áreas de conocimiento, para construir una visión global y coherente de la cultura griega adquirida en el Bachillerato.

5.- Procedimientos de evaluación.

La nota en cada evaluación será la media de dos exámenes parciales por trimestre (salvo el último trimestre que sólo tendrá un examen). Excepto el primero (que será un repaso de la gramática de Griego I), su formato y puntuación será como los de los exámenes de EBAU. También habrá diferentes controles diarios y traducciones de textos conocidos sin que sea necesario especificar la fecha.

Recuperación de evaluaciones con calificación negativa.

La recuperación se hará en los primeros días de la evaluación siguiente, excepto en la última, que será a final de curso.

La nota final será la media de las tres evaluaciones, siempre que todas estén aprobadas. Cuando quede alguna evaluación pendiente a final de curso habrá un examen final de todos los contenidos de lengua y de cultura no superados. Si algún alumno quiere subir nota a final de curso podrá presentarse a un examen global de lengua, que consistirá en el análisis y traducción de un texto.

Sólo se repetirán aquellas pruebas a las que el alumno no se haya podido presentar por causas documentalmente justificadas.

6.- Criterios de calificación.

La nota de cada parcial en las evaluaciones se desglosará de la siguiente forma:

- Traducción de un texto: 40%
- Resolver varias cuestiones de tipo morfológico, sintáctico y etimológico: 40%
- Desarrollo de un tema de literatura: 20%

La materia se distribuirá en dos bloques parciales, la calificación de la evaluación será el resultado de la media aritmética de las partes.

La nota del alumno, si obtiene entre una y setenta centésimas, será el número entero anterior y, si es igual o superior a ochenta centésimas, el número entero siguiente. Esto no se aplicará en el caso de que el número entero sea cuatro ya que, si el alumno no consigue obtener un cinco, consideramos que no domina suficientemente la materia mínima impartida en clase.

Sólo se repetirán aquellas pruebas a las que el alumno no se haya podido presentar por causas documentalmente justificadas.

7.- Actividades de recuperación para los alumnos que hayan promocionado con evaluación negativa.

No hay alumnos en estas circunstancias.

8.- Medidas para estimular el interés y el hábito de la lectura y la capacidad de expresarse correctamente.

Criterios, relacionados con las habilidades lectoras:

- Realizar comentarios de textos originales o traducidos, analizar las estructuras y rasgos literarios de los mismos y reconocer el papel de la literatura clásica en las literaturas occidentales.

Con este criterio se pretende comprobar la identificación los elementos esenciales de un texto literario, formales y de contenido, y si se reconocen los diversos géneros por sus rasgos diferenciadores. El comentario versará sobre textos con sentido completo de diversos géneros literarios y su comparación con textos de la literatura posterior en los que pervivan rasgos, temas o tópicos de la literatura griega.

- Realizar trabajos monográficos consultando las fuentes directas y utilizando las tecnologías de la información y la comunicación como herramienta de organización y comunicación de los resultados.

Este criterio trata de constatar la capacidad creativa del alumnado en la planificación, búsqueda, recopilación y sistematización de la información, así como el grado de corrección en la expresión oral o escrita. El alumno, guiado por el profesor, planificará la actividad, organizará la información, la contrastará e intentará formular hipótesis, elaborando su trabajo mediante el uso de las tecnologías de la información y la comunicación como herramienta fundamental en todo el proceso y como soporte polivalente para la exposición de sus conclusiones.

A lo largo del curso los alumnos leerán y realizarán diversas actividades relacionadas:

- Lectura de una obra de teatro diferente en cada año, habitualmente tragedia, según la programación del Festival de Teatro Grecolatino.

- Lectura de textos de la Antología de la literatura griega, de C. García Gual y A. Guzmán, en la editorial Alianza.

9.- Materiales y recursos didácticos.

No hay libro de texto oficial para este nivel, pero se usará como referencia el de Griego 1º, de la editorial Anaya. También se utilizará el *Diccionario manual griego-español*, de J.M. Pavón.

Libros de consulta:

- BERENGUER AMENÓS, Jaime, Gramática griega. Ed. Bosch, Barcelona, 1999.

- LÓPEZ FÉREZ, J. A. (Ed.), Historia de la literatura griega. Ed. Cátedra, Madrid, 1988.

- PÉREZ, ARTURO, La civilización griega. Ed. Anaya, Biblioteca básica de Historia. Madrid, 1994.

- STRUVE, V. V., Historia de la antigua Grecia. Ed. Akal, Madrid, 1981.

- FLACELIÈRE, ROBERT, La vida cotidiana en Grecia en el siglo de Pericles. Ed. Temas de hoy, Madrid, 1989.
- GRIMAL, PIERRE, Diccionario de mitología griega y romana. Ed. Paidós, Barcelona, 1986.
- Ejemplares de la Revista National Geographic Historia, del departamento.

10.- Actividades complementarias y extraescolares.

Véase el primer apartado de esta programación.

11.- Procedimientos para valorar el ajuste entre la programación didáctica y los resultados obtenidos.

En este aspecto es fundamental la observación diaria en clase y los resultados observados en las diferentes pruebas que se realicen. A medida que se observe un anormal seguimiento de la materia se introducirán los elementos correctores adecuados a cada alumno y situación. La tutela semanal en la reunión del Departamento servirá enormemente a tal fin. El objetivo principal es que los alumnos rindan al máximo y que asimilen lo más posible las enseñanzas impartidas por este Departamento, pero en el caso de que no puedan hacerlo totalmente este Departamento tomará en su momento las medidas apropiadas, tras consultar si fuera necesario al departamento de Orientación, al tutor del grupo o a otros profesores, para conseguir en todos los alumnos un nivel aceptable. La programación podrá ser modificada en cualquier reunión de este Departamento.